

**Betjenings - og vedligeholdelsesanvisning
Styret faldstopper**

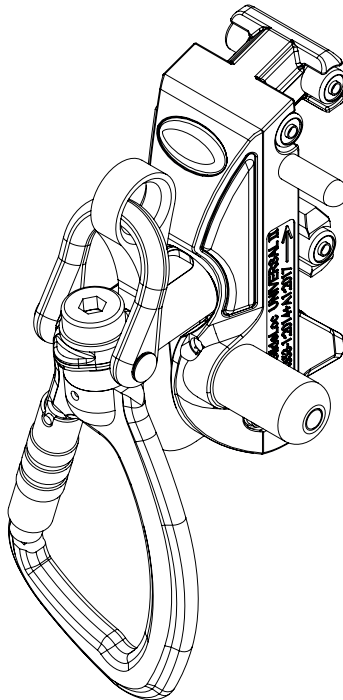
**“Söll® Universal II”
for faldsikringssystemet Söll GlideLoc®**

reference 27871/1034702

50169600/1036450

i overensstemmelse med standard



EN 353-1:2014+A1:2017



Indholdsfortegnelse

1.	Almenoplysninger	3
2.	Oplysninger før anvendelse	6
3.	Anvendelsesoplysninger	8
4.	Inspektion og vedligeholdelse	15
5.	Diverse	17

Forklaring af syboler

	Advarsel! Manglende overholdelse kan medføre alvorlig personskade.
	Vigtigt! Her er anvist nyttige oplysninger og tips.

Ændringer i denne udgave: komplet bearbejdelse

1. Almenoplysninger

1.1 Beskrivelse af produktet og fare

Faldstopper Söll GlideLoc® – „Söll® Universal II“ [videre kun som ”faldstopper”] er en del af faldsikringssystemet Söll GlideLoc®, som er udstyret med en fast styring og designet til beskyttelse mod fald fra højde. Dette faldsikringssystem er certificeret i overensstemmelse med standarden EN 353-1 „Personligt faldsikringsudstyr – Glidesystemer med en ankerline – Del 1: Glidesystemer med en uelastisk ankerline [videre kun ”standarden”]. Operatøren af faldsikringssystemet skal på en passende måde sikre, at hver bruger har sin egen faldsikringssele i overensstemmelse med EN 361 og sin egen faldstopper og at de er anvendt i overensstemmelse med gældende anvisninger.

1.2 Oplysninger om producenten

Honeywell Fall Protection Deutschland GmbH & Co. KG
Seligenweg 10
95028 Hof, Deutschland
Tlf: +49 (0) 9281 8302 0
E-mail: info-soell.hsp@honeywell.com

1.3 Kompatibilitet

Faldstopperen kan anvendes udelukkende i forbindelse med de originale faldsikringssystemer Söll GlideLoc® med EC-certificering. Anvendelse af systemer af andre producenter kan hindre en korrekt og virksom funktion af faldstopperen.

Valg og anvendelse af Söll GlideLoc®-systemet skal foregå i samarbejde med person, autoriseret af producenten, som hjælper brugeren i at vælge et passende udstyr, analysere krav på en sikker installation og med installation i egnet konfiguration.

Faldstopperen kan kun anvendes med faldsikringssele i overensstemmelse med standarden EN 361 „Faldsikringsmateriel – Seler“. Der kan kun anvendes sikkerhedselementer for faldsikring i overensstemmelse med standarden EN 361 (betegnelse A).

1.4 Faldstopperens egenskaber

Den maksimale opfangningshøjde under fald er 150 mm.

Den maksimale slagstyrke under opfangning af person med vægt på 100 kg er 6 kN.

1.5 Begrænsning og muligheder



Fare!

Overholder man ikke disse betingelser, udsættes brugeren risiko for fald fra højde!

1.5.1 Muligheder

Maksimumbrugervægt (inklusiv tøj og udstyr) må ikke overskride 140 kg.

Driftstemperatur for faldsikringssystemet: $-40^{\circ} - +60^{\circ}\text{C}$

Hvis udstyret ikke er i brug, må omgivelsestemperatur ikke overskride 100°C .

Faldsikringssystemet Söll GlideLoc® kan bruges som beskyttelse mod fald samtidigt af højst 3 personer.

Faldstopperen Söll GlideLoc® „Söll® Universal II“ er beregnet til kun én bruger.

Faldstopperen må ikke anvendes for fritidsaktiviteter.

1.6 Faldstopperen skal behandles således, at der ikke opstår skader eller korrosion.

1.7 ADVARSEL

Inden anvendelse af faldstopperen er det absolut nødvendigt at læse denne brugsanvisning og forstå den, samt eventuelle andre anvisninger ydet under uddannelse eller leveret med systemet

**DENNE BRUGSANVISNING SKAL OPBEVARES FOR FREMTIDSBRUG
– MÅ IKKE SMIDES UD!!**

Inden første brug af dette udstyr spørg din arbejdsgiver om brugerens uddannelse. Du kan også arbejde under direkte opsyn af en underviser eller autoriseret person.



Fare!

Overholder man ikke disse anvisninger, truer der fare for alvorlig skade eller død!

Alle brugere skal have denne brugsanvisning til rådighed.

Driftsherre af faldsikringssystemet skal sørge for, at denne brugsanvisning er opbevaret et sikkert og tørt sted i nærheden af systemet eller opbevaret et let tilgængeligt sted, som er kendt for alle brugere af systemet.

1.8 Det er nødvendigt at overholde de lokale forskrifter om forebyggelse af skader og regler om anvendelse af hjælpemidler mod fald af personer, position under arbejde og redning af personer.

1.9 Hvis systemet sælges i et andet land, er det vigtigt for brugernes sikkerhed, at sælgeren yder denne brugsanvisning til dette system i sproget af givet land.

1.10 Produktversioner

27871/1034702 - Karabinhage af aluminium (standardbrug)

50169600/1036450 - Karabinhage i rustfrit stål (brug i ætsende miljø)

2. Oplysninger før anvendelse

2.1 Opbevaring

Opbevaringstemperatur skal ligge mellem -40° og +50°C.

Faldstopperen skal opbevares ren, tør og uden støv. Den burde ikke opbevares i nærheden af varmekilder. Under opbevaring bør den ikke udsættes for varmestråling.

2.2 Inspektion før anvendelse

2.2.1 Inden hver brug skal faldstopperen inklusiv konektor kontrolleres for egnethed for brug og korrekt funktion. (Se inspektionsliste kapitlet 5.3)

2.2.2 Endvidere er det nødvendigt at kontrollere det komplette faldsikringssystem. Sikkerhedsstifter på endestopper skal efter løsning komme automatisk i låst position.

2.2.3 Inden brug skal der kontrolleres, at alle dele af faldstopperen bevæges frit, især sikring og konektor.

2.2.4 Faldstopperen må ikke bruges i tilfælde af fejl eller tvivl om sikker brug. Brug den ikke, hvis autoriseret person eller organ (i henhold til kapitlet 4.3) ikke godkender den til videre anvendelse. Hvis nødvendigt, send faldstopperen tilbage til producenten.

2.2.5 Brugerne skal være sunde og i god fysisk kondition. Det er forbudt at arbejde i højder under påvirkning af stoffer, alkohol eller medicin.

2.3 Transport

Sørg for beskyttelse af faldstopperen mod skade under transport.

2.4 Pligtige krav for installation og anbefaling før anvendelse



Fare!

Overholder man ikke anvisninger i dette kapitel, kan det medføre en alvorlig personskade eller død!

Faldstopperen skal bruges i kombination med elementer af Söll GlideLoc®-systemet ifølge beskrivelse i kapitlet „Kompatibilet“ ovenfor.

**Note:**

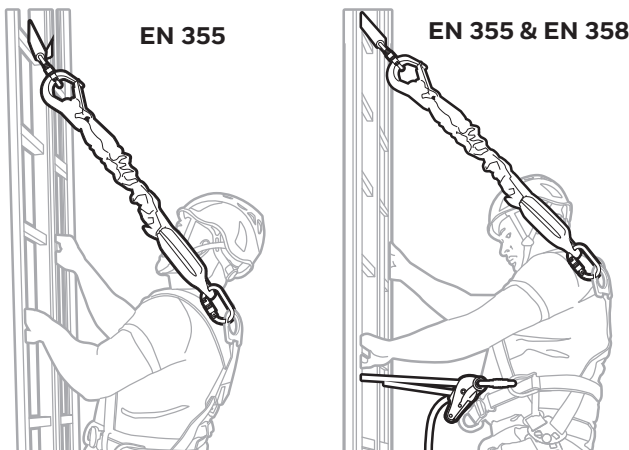
I nedre del af faldsikringsystemet skal man overholde ekstrem forsigtighed. I løbet af de første 2 m stigning skal man være meget forsigtigt under opstigning og nedstigning, fordi det ikke altid kan forhindres, at brugeren falder på jorden.

Mellem brugerne skal overholdes lodret sikkerhedsafstand på mindst 3 m.

2.5 Advarsel:

Faldsikringsystemet og faldsikringssele sikrer brugeren mod fald under opstigning og nedstigning. Under arbejde på eller ved siden af opstigningsrute og under udførelse af arbejde, som ikke er en del af vanlige bevægelser under op- og nedstigning, skal brugeren sikres på en anden måde (risiko og ansvar for skader i det tilfælde bæres af brugeren). Det samme gælder i det tilfælde, at brugeren standser under op- og nedstigning. I det tilfælde skal brugeren anvende et forbindelsesmiddel i overensstemmelse med standarden EN 354 "Personligt faldsikringsudstyr – Liner" eller et forbindelsesmiddel, som opfylder krav af standarden EN 358 "Faldsikringsmateriel – Støttebælter og støtteliner". Valg af forbindelsesmidlet skal tage hensyn til arbejdstype og bærende konstruktion og hvis nødvendigt skal det være godkendt af en fagmand. For dette hensyn er det nødvendigt at anvende kun egnede forankringsudstyr, som forankringspunkter. I alle disse situationer skal forbindelsesmidlet holdes fast for at hindre faldet (se fig. 1).

Fig. 1



3. Anvendelsesoplysninger

3.1 Påsætning til begyndelsen af styreskinne

Påsæt faldstopperen i den nedre ende af styreskinne (fig. 2) eller i uds-kæringen (fig. 3) (skal være placeret i mavehøjde eller lavere). Sikkerhedsstift fremspringende til siden (pos. 1) skal være på højre side og graveret pil skal pege opad.

Sikkerhedsstiften (pos. 1) sammen med endestoppet (pos. 1) hindrer den ukorrekte anvendelse af faldstopperen og at den u hensigtsmæssig glider fra styreskinne.

Fig. 2

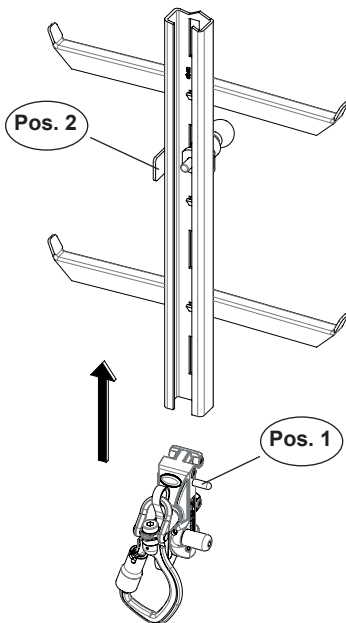
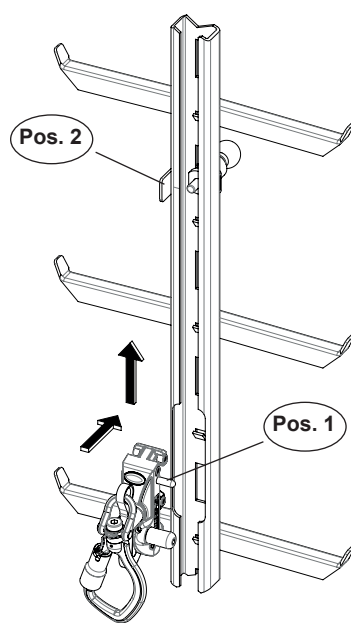


Fig. 3



Advarsel:

Overkørsel af endestoppet er tilladt kun

- på steder **uden** risiko for fald fra højde eller
- hvis beskyttelse mod fald er sikret på en anden måde.

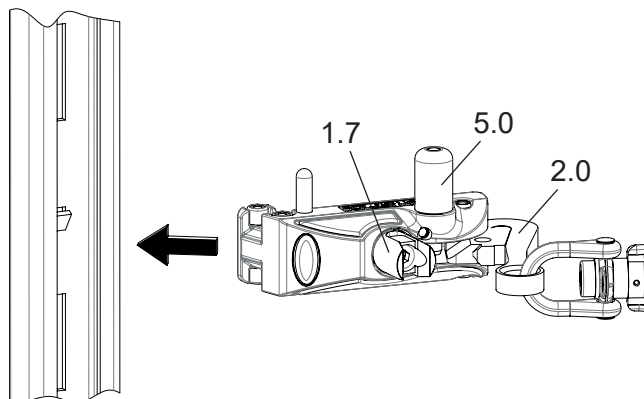
3.2 Påsætning i en valgfri position

Efter fjernelse af sikkerhedsstiftet (5.0) kan energiabsorber (2.0) vippes og sikkerhedsakse (1.7) drejes om 90°.

Påsætning på styreskinne foregår i følgende rækkefølge:

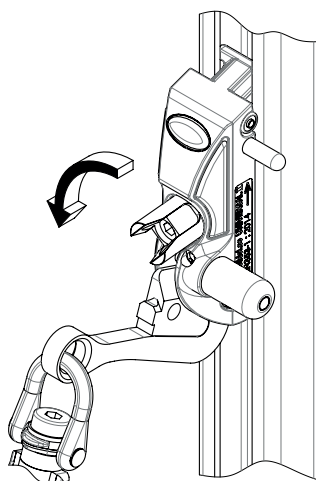
Indsæt forhjul i styreskinne

Fig. 4.1



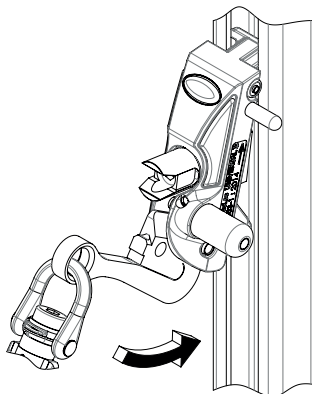
Drej faldstopperen i retning af bevægelse på skinnen

Fig. 4.2



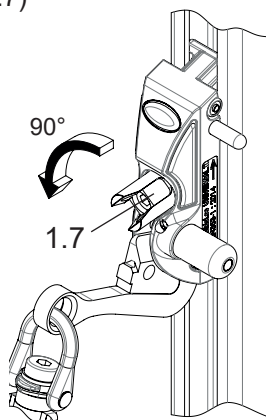
Påsæt faldstopper på skinnen.

Fig. 4.3



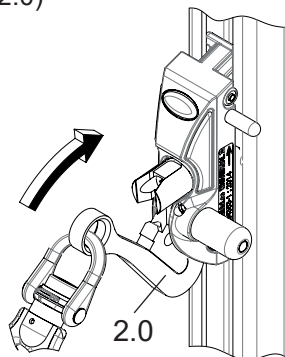
Drej sikkerhedsaksen (1.7)

Fig. 4.4



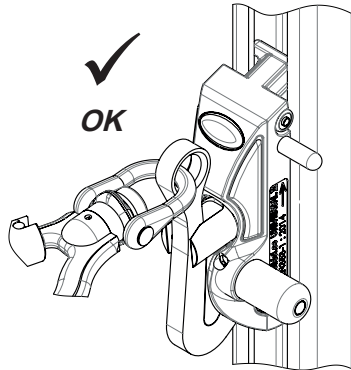
Lås energiabsorberen (2.0)

Fig. 4.5



Udfør kontrol af funktion efter påsætning og låsning

Fig. 4.6



Note:

Sikkerhedsaksens hjul (1.7) skal findes inde i skinne efter påsætning. Energiabsorbereren (2.0) skal være låst, så at sikkerhedsaksen (1.7) ikke kommer til at dreje.

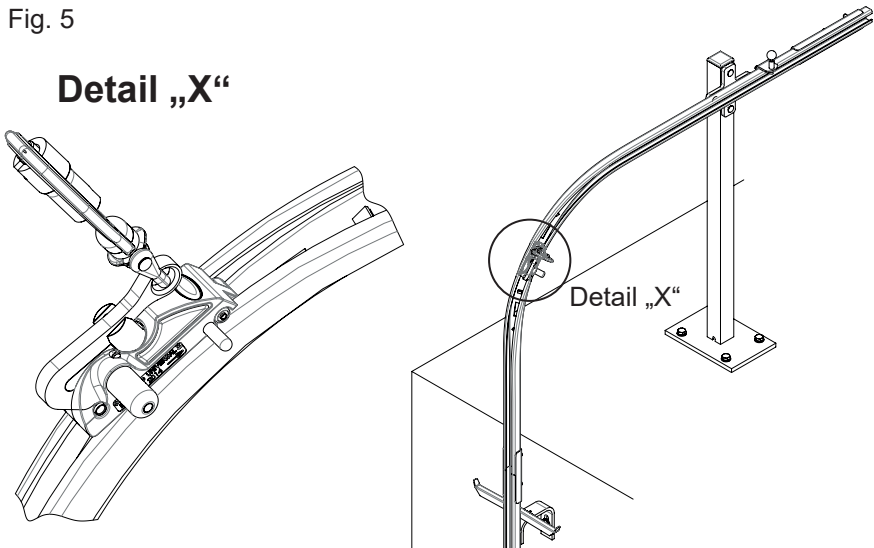


Advarsel!

Hvis du anvender faldstopperen „Söll® Universal II“ sammen med overgangsskinnen, sørg for en korrekt bevægelsesretning (**pil opad**)!

Fig. 5

Detail „X“



Konnektoren med automatisk sikkerhedslås på faldstopperen skal være tilsluttet til D-ringe/stropper forrest på brystet af faldsikringssele med betegnelse „A“. (Se fig. 6).

For at åbne konnektoren drej lås til venstre og tryk den ind.

Fig. 6



Advarsel: Livsfare!

Faldstopperens konnektor skal være direkte tilsluttet til certificeret forreste D-ring/stropper på brystet (betegnelse „A“) på faldsikringssele for at sikre anvendelse i overensstemmelse med standarden EN 353-1.

Note:

Det er strengt forbudt at anvende konnektorer af en anden type, end de originale stykker leveret sammen med udstyret!

Afstanden mellem den ydre kant af styreskinne og indrebøjet øje/stroppe på selen må ikke overstige 220 mm.



Note:

Faldsikringssele skal godt og tæt omslutte kroppen!

Hvis selet løsner i løbet af klatring, skal den spændes igen. I løbet af spændingen af selet skal brugeren være i en sikker position og sikret vha. forbindelsesmidlet i henhold til punkt 2.5.

Flere oplysninger findes i brugsanvisning af selet eller forbindelsesmidlet.

- 3.3 Efter påsætning af faldstopperen og tilslutning af selet er systemet parat til brug. I løbet af nedstigning skal faldstopperen åbnes ved at bøje tilbage. Øvre del af kroppen skal være oprejst.



Pas på!

Før og i løbet af brug af denne faldstopper vær sikker på, at sikkerhedsakse (1.7) er automatisk indskudt til ende i huset vha. fjederkraft.

3.4 Fjernelse af faldstopper fra styreskinne



Advarsel:

Inden man fjerner faldstopperen fra skinnen eller selet, er det nødvendigt, at brugeren sikres og beskyttes mod fald fra højde på en anden måde!

For at fjerne faldstopperen for enden af skinnen skal man køre over endestoppet (fig. 2, 3). Og så er det nødvendigt af trække sikkerhedsstiften enten tilbage eller til side afhængigt af faldstopperens konstruktion.

For at fjerne faldstopperen i en valgfri position på skinnen fortsæt i omvendt rækkefølge end ved påsætning (kapitel 3.2). Dertil skal man først trække ud sikkerhedsstiften (5.0) på den højre side af faldstopperen.

Hvis der er installeret et andet tilbehør på styreskinne eller stigen (f. eks. udgangsdel), fortsæt venligst ifølge den tilhørende brugsanvisning.

Efter brug skal man fjerne faldstopperen fra styreskinne.

3.5 Forventet fejlanvendelse



Advarsel:

Enhver ændring eller tillæg til „Söll® Comfort 2“-faldstopperen uden producentens skriftlige samtykke kan hindre faldstopperens korrekte funktion og er derfor forbudt.

Anvender man ikke forreste D-ring/stroppen på brystet, kan det have en alvorlig personskade eller død som følge.

3.6 Fremgangsmåde for nødsituationer

Det er nødvendigt, at driftsherren har en redningsplan, som tager hensyn til alle mulige nødsituationer, især akut evakuering af skadet person.

4. Inspektion og vedligeholdelse

4.1 Faldstopperen, der er blevet udsat for fald, skal inden videre anvendelse kontrolleres af autoriseret person eller organ.

Belastet faldstopper må aldrig anvendes uden skriftligt samtykke af autoriseret person eller organ.

4.2 Faldstopperen og den tilhørende brugsanvisning skal sendes til producenten til inspektion og vedligeholdelse.

4.3 Autoriseret person eller organ skal regelmæssigt kontrollere faldstopperen, om den er i god tilstand og parat til anvendelse. Disse inspektioner skal foregå mindst en gang om året eller oftere afhængigt af anvendelse og driftsvilkår.

Manglende eller utilstrækkelig inspektion og vedligeholdelse påvirker negativt funktion og holdbarhed af faldstopperen og kan true brugernes sikkerhed.

Advarsel!



Inspektioner kan udføres udelukkende af producenten eller autoriserede personer eller organer.

Autorisering kan fås via uddannelse og regelmæssige gentagne uddannelser af producenten.

Certifikatet opnået på den måde gælder i løbet af 3 år og giver tilladelse til regelmæssige inspektioner af Söll-systemer.

Advarsel!



Autorisering til inspektioner omfatter ikke autorisering til reparationer.

4.4 Vedligeholdelse

Autoriseret person eller organ kan løse følgende fejl:

- fjerne urenheder (beton, mørtel, farver osv.) fra faldstopperen
- rensning af etiketter
- udskiftning af klistermærker

Hvis der findes urenheder inde i glidesystemet, eller hvis der findes fejl, der kræver afmontering, skal faldstopperen sendes til producenten (sammen med den tilhørende brugsanvisning) til rensning og vedligeholdelse. Denne fremgangsmåde skal noteres i bilæg af inspektionsliste (plads til kommentarer).



Note:

Pga. sikkerhed skal reparationer udføres udelukkende af producenten eller autoriserede personer eller organer.

4.5 Rensning

Rens hele faldstopperen med vand og tør det med en sugende klud. Brug ikke varmekilder for tørring.

Rens ikke med hurtigrensere, opløsningsmidler eller affedter med indhold af trichlorethan. **Anvend ikke plastisk smøremiddel.**

Hjulene (fig. 8, pos. 3.0) har glidelejer og er smørret fra produktionen.

Hvis nødvendigt smør let den drejelige bøjle (fig. 8, pos. 4.0) og låsesystemet (fig. 8, pos. 6.1).



Pas på!

Faldstopperen må ikke udsættes for kemiske stoffer.

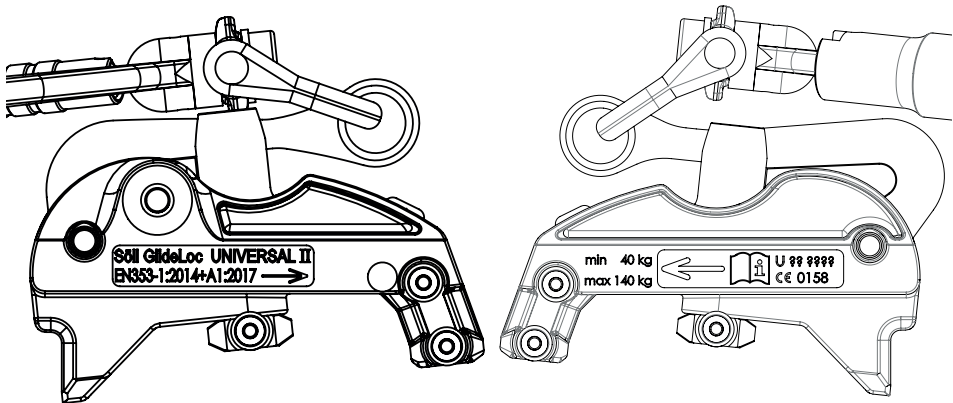
4.6 Driftslevetid

Faldstopperens driftslevetid afhænger af hvor tit den anvendes og af driftsvilkår. Under årlig inspektion udført af autoriseret person eller organ godkendes faldstopperen til videre anvendelse kun i det tilfælde, at produktet og dens dele er i god stand.

5. Diverse

5.1 Forklaring af betegnelse

Fig. 7:



Produktionsår

Serie-nr.

CE 0158



Söll GlideLoc

UNIVERSAL II

EN 353-1:2014+A1:2017

TP TC 019/2011



ABNT NBR 14627:2010



min. 40kg max.140kg

- U ??

- ?????

- overvågning af bemyndiget organ

- anbefaling at læse brugsanvisning til Söll

- type af faldsikring

- betegnelse af faldstopperens type

- henvisning til europæisk standard

- henvisning til russisk standard

- Overensstemmelsesmærkning af den eurasiske toldunion

- Brasiliansk standard

- Brasiliansk overensstemmelsesmærkning

- min./max. tilladt brugervægt

Autoriseret person eller organ er autoriseret til at påføre inspektionsskiltet kun i det tilfælde, at faldstopperen er helt uden fejl efter udført inspektion og vedligeholdelse.

5.2 Relevant bemyndiget organ

DEKRA Testing and Certification GmbH
Dinnendahlstrasse 9
44809 Bochum
CE 0158

5.3 Inspektionsliste (se fig. 8.)

Hoveddel (1.0)

- Uden farve/mørtel/beton/urenheder osv.
- Betegnelser er godt læsbare (1.1)
- Pil (1.2) er klart synlig
- Sikkerhedsstift (1.3) er ikke bøjet og holder på plads
- Glideflade (1.4) er ren
- Klistermærker (1.5/1.6) er på plads og uden beskadigelse*

Sikkerhedsakse (1.7)

- Uden korrosion, urenheder, beton, farver osv.
- Frit bevægeligt og drejeligt
- Trækkes ind til endestoppet i huset vha. fjederkraft
- **Kan ikke** drejes, hvis faldstopperen står på hovedet

Energiabsorber (2.0)

- Låses vha. sikkerhedsstift (5.0)
- Bevæges frit
- Er ikke deformeret (2.1)

Hjul (3.0)

- Alle hjul er på plads, 6 stk.
- Drejes frit (koncentricitet)
- Er ikke beskadiget
- Holder fast på akser
- Minimal diameter af hjulene – 9 mm

Drejebøjle (4.0)

- Bevæges frit
- Er ikke brudt
- Har ikke sprækker eller andre skader
- Bøjle tykkelse er mindst på 5,5 mm
- Ydre dimension af bøjle øje (4.1) er maksimalt 40 mm

* er ikke relevant for sikkerhed

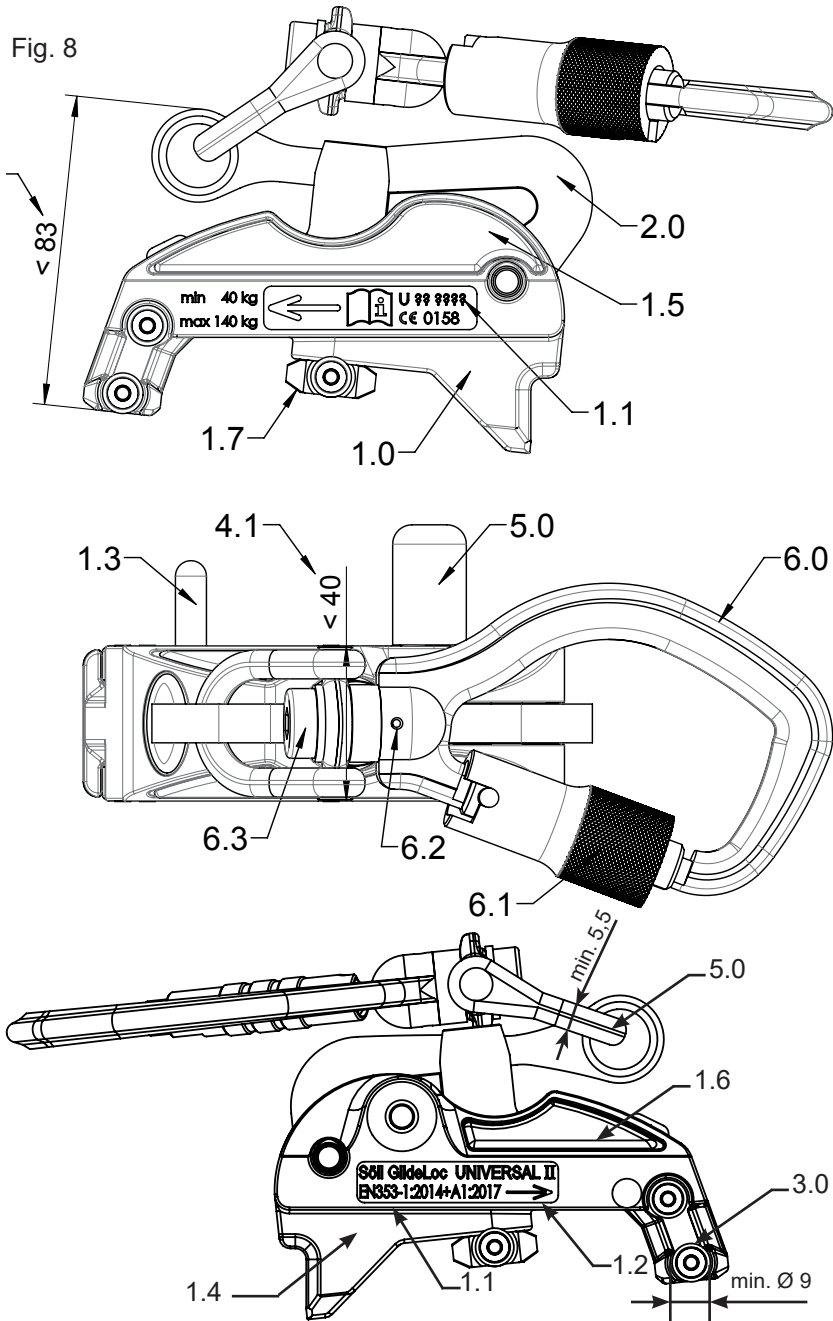
Sikkerhedsstift (5.0)

- uden korrosion, urenheder, beton, farver osv.
- er ikke beskadiget
- bevæges frit
- låses automatisk

Konnektor (6.0)

- er hverken bøjet eller brudt!
- har hverken sprækker eller andre beskadigelser
- låsesystemet (6.1) er ikke beskadiget
- låsesystemet (6.1) kan åbnes let
- låsesystemet (6.1) lukker og låser automatisk
- sikkerhedsstift (6.2) er på plads
- skrue (6.3) er ikke beskadiget

Fig. 8



EN/ Notified body having carried out the EU test of type: /BG/ Нотифициран орган, който провежда ЕС изпитване на тип: /CS/ Oznameny organ, který provedl EU test typu: /DA/ Godkendt organisme, der har udført EU-typeafprøvningen: /DE/ Zugelassene Stelle, welche die EU-Typprüfung durchge führt hat: /EL/ Κοινοποιημένος οργανισμός ο οποίος διενήργησε τη δοκιμή τύπου ΕΕ: /ES/ Organismo notificado que ha realizado el examen UE de tipo: /ET/ Teavitatud asutus, mis tegi EL-tüübikats: /FI/ Ilmoitettu järjestö, joka on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen: /FR/ Organisme notifié ayant réalisé l'examen UE de Type: /HR/ Nadležno tijelo, koje je izvršilo EU tipsko testiranje: /HU/ A típus EU tesztjét elvégző kijelölt szervezet: /IT/ Organismo notificato che ha effettuato il controllo UE del Tipo: /LT/ Informuota institucija, atlikusi ES tipo testą: /LV/ Pilnvarotā iestāde, kas veikusi tipa ES pārbaudi: /NL/ Erkend organisme dat het EU type-onderzoek uitvoerde: /NO/ Notifisert organ som har utført EU-typeundersøkelse: /PL/ Jednostka notyfikowana zrealizowała badanie UE typu: /PT/ Organismo notificado tendo realizado o exame de tipo UE / RO/ Organismul notificat care a efectuat testarea UE de tip: /RU/ Уполномоченный орган, выполняющий испытание ЕС типа: /SK/ Notifikovaný orgán, ktorý vykonal skúšku typu EÚ: /SV/ Officiellt provningsorgan som utfört EU-kontrollen av Typ: /TR/ AB tip testini yürütmüş olan onaylı kuruluş:

DEKRA Testing and Certification (0158)
Test laboratory for Component Safety
Dinnendahlstr. 9 - 44809 Bochum
GERMANY

EN/ Notified body involved in the monitoring of production (module C2): /BG/ Нотифициран орган, включен в мониторинга на производството (модул C2): /CS/ Oznameny organ zapojeny do sledovani výroby (modul C2): /DA/ Bemyndiget organ involveret i overvågning af produktion (modul C2): /DE/ Benannte Stelle, die an der Überwachung der Produktion beteiligt ist (Modul C2): /EL/ Κοινοποιημένος οργανισμός που συμμετέχει στην παρακολούθηση της παραγωγής (ενότητα C2) /ES/ Organismo notificado involucrado en el monitoreo de producción (módulo C2): /ET/ Tootmist jälgiv teavitatud asutus (moodul C2): /FI/ Ilmoitettu taho, joka mukana laitteen valmistuksen valvonnassa (moduuli C2): /FR/ Organisme notifié intervenant dans le suivi de production (module C2): /HR/ Nadležno tijelo uključeno u nadzor proizvodnje (modul C2): /HU/ A termelés felügyelését biztosító szerv (D modul): /IT/ Organismo notificato coinvolto nel monitoraggio della produzione (modulo C2) /LT/ Notifikuotoji įstaiga, atliekanti gamybos stebėjimą (D modulis): /LV/ Pilnvarotā iestāde, kas iesaistīta ražošanas pārraudzībā (modulis C2): /NL/ Erkend organisme dat betrokken is bij het toezicht op de productie (module C2): /NO/ Notifisert organ involvert i overvåkning av produksjon (modul C2): /PL/ Jednostka notyfikowana zaangażowana w monitorowanie produkcji (moduł C2): /PT/ Organismo notificado incluído para a monitorização da produção (módulo C2): /RO/ Organismul notificat responsabil cu monitorizarea producției (modul C2): /RU/ Уполномоченный орган, занимающийся мониторингом производства (модуль C2): /SK/ Notifikovaný orgán zapojený do monitorovania výroby (modul C2): /SL/ Obveščeni organ, ki je vključen v nadzorovanje izdelovanja (modul C2): /SV/ Officiellt provningsorgan ansvarigt för produktionsövervakning av produktion (modul C2): /TR/ Üretim izleminde görev alan onaylı kuruluş (Modül C2)

DEKRA Testing and Certification (0158)
Test laboratory for Component Safety
Dinnendahlstr. 9 - 44809 Bochum
GERMANY

EN/ Honeywell Fall Protection hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Regulation EU 2016/425 and all other EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: **/BG/** С настоящото Honeywell Fall Protection декларира, че този продукт съответства на основните изисквания и останалите съответни разпоредби на Регламент 2016/425 на ЕС и на всички останали изисквания на директивите на ЕС. Цялата декларация за съответствие е достъпна на: **/CS/** Honeywell Fall Protection tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další relevantní ustanovení Nařízení EU 2016/425 a všechny ostatní požadavky směrnic EU. Úplné prohlášení o shodě lze nalézt na: **/DA/** Honeywell Fall Protection erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i Forordning EU 2016/425 og alle andre krav i EU-direktiver. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på: **/DE/** Honeywell Fall Protection erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Verordnung EU 2016/425 und weitere EU-Richtlinien erfüllt. Die volls-tändige Konformitätserklärung ist einsehbar unter **/EL/** Honeywell Fall Protection δηλώνει ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις του ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΕΕ 2016/425 και με όλες τις άλλες απαιτήσεις της Οδηγίας της ΕΕ. Η πλήρης δήλωση συμμορφωσης βρίσκεται στον ιστότοπο: **/ES/** Por la presente, Honeywell Fall Protection declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Reglamento EU 2016/425 y con todos los demás requisitos de directivas de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: **/ET/** Käesolevaga deklareerib Honeywell Fall Protection, et see toode vastab ELi määruse EL 2016/425 ja kõikide muude ELi direktiivide põhinõuetele ja muudele asjakohastele nõuetele. Täieliku vastavusdeklaratsiooni võite leida saidilt **/FI/** Honeywell Fall Protection vakuuttaa täten, että tämä tuote täyttää Asetus EU 2016/425 sekä muiden EU-direktiivien olennaiset vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa: **/FR/** Honeywell Fall Protection déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions du Règlement UE 2016/425 et des autres directives européennes applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse: **/HR/** Honeywell Fall Protection izjavlja da proizvod ispunjava zahtjeve i druge odgovarajuće odredbe Uredba EU 2016/425 i ostalih EU-Direktiva. Potpunu Izjavu o suglasnosti potražite na **/HU/** A Honeywell Fall Protection nyilatkozza, hogy a termék megfelel az érvényes követelményeknek és a 2016/425 sz. EU Rendelet előírásainak és a többi EU-s irányelvnek előírásainak. A teljes megfeleléségi nyilatkozatot megtekintheti a weboldalon.

<https://doc.honeywellsafety.com>

/IT/ Honeywell Fall Protection dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili dal Regolamento UE 2016/425 e di tutte le altre direttive UE. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: **/LT/** Šiuo dokumentu „Honeywell Fall Protection“ pareiškia, kad šis produktas atitinka 2016/425 ES reglamentas ir kitų ES direktyvų atitikimus esminius reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas. Visą atitikties deklaraciją galite rasti: adresu **/LV/** Uzņēmums Honeywell Fall Protection ar šo paziņo, ka šis produkts atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un saistītajiem noteikumiem, kā arī visu citu ES direktīvu prasībām. Pilna atbilstības deklarācija ir pieejama vietnē: **/NL/** Honeywell Fall Protection verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Verordening EU 2016/425 en alle andere vereisten van de EU-Reglementeringen. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op: **/NO/** Honeywell Fall Protection erklærer herved at dette produktet er i samsvar med grunnleggende og andre relevante krav i henhold til forordning EU 2016/425 og alle andre krav i EU-direktiver. Den fullstendige overholdelseserklæringen finner du på: **/PL/** Firma Honeywell Fall Protection niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w rozporządzeniu EU 2016/425 oraz innych dyrektywach UE. Pełna treść Deklaracji zgodności jest dostępna w witrynie: **/PT/** A Honeywell Fall Protection declara pelo presente que este produto está de acordo com os requisitos essenciais, bem como outras disposições relevantes, da Regulamento EU 2016/425 e todos os outros requisitos de diretivas da União Europeia. O texto completo da Declaração de Conformidade encontra-se em: **/RO/** Honeywell Fall Protection declară prin prezentul ca acest produs respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Regulamentului UE 2016/425 și ale tuturor celorlalte cerințe și ale directivelor UE. Declarația completă de conformitate poate fi găsită la: **/RU/** Корпорация Honeywell Fall Protection настоящим заявляет, что данный продукт соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям регламента EU 2016/425 и прочим требованиям директивы ЕС. Полную декларацию соответствия можно найти здесь: **/SK/** Spoločnosť Honeywell Fall Protection týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami nariadenia EÚ 2016/425 a všetkými ostatnými požiadavkami smernice EÚ. Úplné vyhlásenie o zhode možno nájsť na adrese: **/SL/** Honeywell Fall Protection s tem izjavlja, da je ta izdelek skladen s ključnimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili Uredbe EU 2016/425 in vsemi drugimi zahtevami direktive EU. Celotno izjavo o skladnosti lahko najdete na: **/SV/** Härmed förklarar Honeywell Fall Protection att denna produkt i alla väsentliga avseenden uppfyller de krav och föreskrifter som uppställts enligt Förordning EU 2016/425 och andra EG-direktiv. En komplett försäkran om överensstämmelse finns på: **/TR/** Honeywell Düşme Önleyici Tertibat işbu belgede bu ürünün AB Yönetmeliği 2016/425'in temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine ve diğer tüm AB yönetgesi gerekliliklerine uygun olduğunu beyan eder. Tam uygunluk beyanı adresinde mevcuttur.

**Honeywell Fall Protection Deutschland
GmbH & Co. KG**

Seligenweg 10

D-95028 Hof

Tel. +49 (0) 9281 83 02 0

Tel. +49 (0) 9281 36 26

www.honeywellsafety.com

SDA 56

12/2020

© 2020 Honeywell International Inc.